法務部施部長巡視雲嘉監所

【本刊虎尾訊】法務部施部長偕同監所司張司長、高檢處石首席、臺中高分檢張首席及臺南高分檢翟首席，於日前抵達雲林地檢處巡視，首先由該處洪首席陪同至各科室慰問員工，並視察該處辦公廳、偵查庭及辦公大廈的環境，施部長對該處辦公室及偵查庭寬敞整齊，辦公大廈四週環境優美清潔，表示滿意。

當日下午三時許，召集該處書記官以上人員，在會議室舉行座談會，會中，由洪首席、雲林監獄陳典獄長、雲林看守所汪所長向施部長作簡報。施部長對雲林地區檢察處、監獄、看守所，在各位首長的領導，以及諸位同人共同努力下所造成的良好績效，表示欣慰，並提示：一、提高敬業精神。二、改善工作態度。三、維護優良司法風氣。勉勵與會人員，以期樹立司法新形象。

施部長一行，會後又往雲林監獄、雲林看守所巡視。（吉）

【本刊嘉義訊】法務部施部長，日前偕同高檢處石首席、監所司張司長、在臺南高分檢翟首席陪同下，蒞臨嘉義地區視察檢察處及監、所。受到嘉義地檢處李首席光清、嘉義地院金院長欽公、嘉義監獄夏典獄長震、嘉義監獄看守所劉所長懷義等熱烈歡迎，部長首先巡視各辦公廳並慰勉同人，隨後在該處大禮堂聽取檢、監、所首長之業務報告，會中具有進步績效，表示所囚情安定，監獄優良司法風紀，建立人民對司法的信心各點，訓勉全體同人。簡報後，部長並和一握手，在歡愉聲中欣然離去，驅車前往嘉義監獄和嘉義看守所巡視。（祥）

新竹彰化高雄地院 新舊任院長交接

【本刊新竹訊】臺灣新竹地方法院新、舊任院長交接典禮，於八月一日上午十時在該院大禮堂舉行，由臺灣高等法院褚院長親臨監交，轄區內各機關首長及各報各電視臺記者暨司法同人一百餘人到場觀禮，首先由李院長將印信交與監交人褚院長，再由褚院長交給新任管院長，隨即由管院長宣示就職，褚院長在典禮中致詞時，推許李院長在任內，建樹良多，貢獻卓越，褚院長也特別推介管院長之領導才能及法學修養，道德文章與學經歷豐富，新竹地院在新任管院長領導下，相信必能更進步。新、舊任院長、地檢處劉首席、苗栗縣謝縣長金汀、新竹縣陳縣長進興、李克承博士暨新竹市黨部許主委勝武等均先後在典禮中致詞，儀式莊嚴隆重，交接典禮於上午十一時廿分完成，隨即在該院大門口與監交人及來賓暨全體同人合影留念。（蘭）

【本刊員林訊】彰化地方法院院長交接典禮，於本年八月二日上午十一時在該院大禮堂舉行，由臺灣高等法院褚院長親臨監交，到場觀禮的除彰化各界地方首長外，並有臺中地院鍾席、監所司張司長、在臺南高分檢翟首席陪同下，蒞臨嘉義地區視察檢察處及監、所。受到嘉義地檢處李首席光清、嘉義地院金院長欽公、嘉義監獄夏典獄長震、嘉義監獄看守所劉所長懷義等熱烈歡迎，部長首先巡視各辦公廳並慰勉同人，隨後在該處大禮堂聽取檢、監、所首長之業務報告，會中具有進步績效，表示所囚情安定，監獄優良司法風紀，建立人民對司法的信心各點，訓勉全體同人。簡報後，部長並和一握手，在歡愉聲中欣然離去，驅車前往嘉義監獄和嘉義看守所巡視。（吉）

【本刊嘉義訊】法務部施部長，日前偕同高檢處石首席、監所司張司長、在臺南高分檢翟首席陪同下，蒞臨嘉義地區視察檢察處及監、所。受到嘉義地檢處李首席光清、嘉義地院金院長欽公、嘉義監獄夏典獄長震、嘉義監獄看守所劉所長懷義等熱烈歡迎，部長首先巡視各辦公廳並慰勉同人，隨後在該處大禮堂聽取檢、監、所首長之業務報告，會中具有進步績效，表示所囚情安定，監獄優良司法風紀，建立人民對司法的信心各點，訓勉全體同人。簡報後，部長並和一握手，在歡愉聲中欣然離去，驅車前往嘉義監獄和嘉義看守所巡視。（祥）

行政院主計處 嘉勉本院統計處

【本刊臺北訊】司法院統計處，在趙統計長新民的卓越領導，及工作同人的共同努力之下，對於法院公務統計編報制度、報表程式，均能按年檢討，切實改進，使統計結果更能切實表現公務辦理情形及效果，成績卓著。行政院主計處於七十四年七月十一日，特頒書面，對於趙統計長的督導，及各位同人的努力表示嘉許之意。（陸）

林地院吳院長及彰化地檢處蔡首席等多人，首由褚院長致詞，嘉許彰院在歷任院長領導之下，業績大有進步，尤其對於前任魏院長的品德才能，及服務司法界的成就深為感佩，並推介新任王院長為法科出身，曾任二審推事多年，對於司法審判學有專長，是一位非常難得的優秀人才，彰院在其卓越領導之下，必能使業績更上層樓。繼由魏院長致詞：敘述四年來在彰院的工作成果，最後由新任王院長致詞：感謝各界以往對法院工作的愛護支持，並以三大指標與彰院同人相期共勉：㈠維護團體榮譽，不要我行我素，應講求相互協調，通力合作，發揮團隊精神。㈡建立公僕觀念，一切以便民為宗旨。㈢嚴於克己，秉公正廉明之決心，發揚道德勇氣，以維護區司法人事機構主管人員外，公懲會朱官長、臺灣高等法院檢察官長等皆到場觀禮。

典禮開始，首由卸任王處長興仁將印信移交代處長林邦光，接著監交人趙次長致詞，除對卸任王處長在過去的卓越領導與成就加以讚揚外，並對林代處長為他人事行政經驗豐富，必能在既有的優良規模下，為人事業務開創佳績，嗣由呂副秘書長監交、指導，繼則表示本身學能有限，汲深綆短，對此付託深感惶恐，表示在這過渡期間裡，將本著既有軌道，在各級長官領導下，以勤補拙，蕭規曹隨，同時要求全處同人同心協力，和衷共濟，共同完成長官交付的任務。（璟）

臺北地院舉辦 少年新生活運動週

【本刊臺北訊】臺北地方法院少年法庭受保護管束少年課業輔導小組，一學期來在榮譽觀護人葉信庸及蔡雪薇夫婦，每週三熱心輔導下，學業及品德獲得長足的進步，十多位少年按時在圖書室，依不同程度做個別課業指導，很多原本字都無法認得的少年也都能寫出通暢的文章，每位少年與老師之間也產生濃厚的情誼。為加強其學業外的休閒輔導，目前特別舉辦課外教學輔導，當日上午九時在國父紀念館集合後，展開風箏及飛盤大賽，大家奔馳在廣大的廣場上，顯得精神十足，家長也陪同少年一起活動。十時卅分觀賞影片「我們的國家」及經濟建設特展，中午餐後，參觀民俗特展及街頭表演，每位少年對街頭戶外活動特別感興趣，也希望藉此誘發少年步入正常的休閒生活，下午四時結束活動，大家帶着一份豐收的心情，希望下次再來。（木）

【本刊臺北訊】臺北地方法院為使受觀護處分少年革除不良習性，自我瞭解缺點，特別舉辦少年新生活運動週，並於日前連續兩天邀集壹佰位少年參加此項活動。我瞭解。活動中並透過幻燈片來解說新生活運動旨在革除少年平日不良的習慣如蓄長髮、邊走邊抽煙、不懂得禮貌。本次活動重點，先由輔導員觀察每位少年從報到後至活動前的舉止種種，從文字中或圖畫裏展現出來，活動結束時，每位少年都好像變得彬彬有禮。（木）

司法院人事處長 由林邦光兼代

【本刊臺北訊】司法院大法官會議室舉行交接典禮，銓敘部陳部長特派趙次長其文蒞臨監交，司法院呂副秘書長有文，及銓敘部胥司長山春蒞臨指導，除人事處全體同仁暨司法機關臺北區司法人事機構主管人員外，公懲會朱官長、臺灣高等法院檢察官長等皆到場觀禮。

典禮開始，首由卸任王處長興仁將印信移交代處長林邦光，接著監交人趙次長致詞，除對卸任王處長在過去的卓越領導與成就加以讚揚外，並對林代處長為他人事行政經驗豐富，必能在既有的優良規模下，為人事業務開創佳績，嗣由呂副秘書長致詞，他除了感謝趙次長蒞臨監交、指導外，汲深綆短，對此付託深感惶恐，表示在這過渡期間裡，將本著既有軌道，在各級長官領導下，以勤補拙，蕭規曹隨，同時要求全處同人同心協力，和衷共濟，共同完成長官交付的任務。（璟）

臺中雲林地院 舉辦關懷慰問少年活動

【本刊臺中訊】臺中地院於日前在臺中縣清水鎮公所禮堂，舉辦海線地區關懷少年活動，由少年法庭林庭長主持，訓勉少年要存感恩之心，感謝政府、社會和父母的關懷愛護，而自愛修身，在暑假中要計劃學藝進修，過快樂的假期。

該項活動內容有法律常識講述，有法律常識講述，有水團委會康輔人員帶同康樂活動。出席海線鄉鎮受保護管束少年有七十八人。該院除免費提供午餐便當外，並致送有關少年法律常識、生活輔導「愛心」一書給每一位少年。（本刊雲林訊）

臺灣雲林地方法院少年法庭為瞭解彰化少年輔育院之感化教育措施，作為該院少年事件處理之參考，並慰問彰化少年輔育院參觀慰問。抵達該院後，隨即由該院李院長，懷遠舉行感化教育措施簡報，接着由吳院長主持雲林縣籍少年座談會，並頒贈慰問品，吳院長致詞勉勵少年在輔育院良好設施下，應虛心接受老師指導，培養良好品行，謀一技之長，以便將來貢獻社會，做一個有用之人。並與全體學生共進午餐話家常，參加人員咸認此行，收穫頗豐，足可供以後辦案之參考。（耀）

花高分院演講比賽 陳寶卿榮獲冠軍

【本刊花蓮訊】臺灣高等法院花蓮分院劉院長惠霖為加強員工休閒活動，訓練演講才能，前在工作會報中指示有關單位訂立員工演講比賽實施辦法，鼓勵員工參加比賽。

該辦法公佈後，報名員工十分踴躍，比賽於日前在該院大禮堂舉行，參加比賽員工認眞熱情，內容充實，聽衆掌聲不絕，劉院長於講評時指出：演講為訓練說話的好方法，表達意見，引起共鳴，說話得體，非常重要，我們已有好的開始，下列各點希望今後改進：一、講演不是宣讀文件，不能帶稿子。二、整肅儀容，注意儀態動作。三、內容要充實生動，語調要抑揚有致。四、放鬆心情，心平則氣順，緊張則刺激喉管，發生咳嗽顫抖。嗣經評審委員宣布會評結果，錄事陳寶卿榮獲冠軍，總務科書記官李詩建，人(一)室科員陳鏡波分獲二、三名，演講比賽在掌聲中頒獎閉幕。（致遠）

震撼（下）

—從一個少年個案之調查探討觀護工作之困擾

宛杉

由於個人目前專職審前調查工作，雖不敢說這是個極富挑戰性的工作，但也不敢稍有疏忽。在實地的查訪以及縝密的晤談中，常會發現問題行為背後的潛在因素——家庭的因素，父母的因素，學校、社會的因素，乃至個案本人的困擾。觀護人依其專業知識，參酌個案所做各種心理測驗評鑑與分析，研判個案問題與癥結，製作報告，呈予少年法庭做為處遇之參考。但常常無可避免地遭遇到「犯罪行為」與「背景因素」並不「整齊」之情形出現——亦即可能存在著極為輕微的犯罪行為背後，會適應不良之困擾，而如果忽略了這些問題的矯治，僅僅是從犯罪行為的動機與輕重等現實因素，去做從輕的「治標性」處遇，他們的再犯率怎能不高？我們又為什麼不能先見其再犯的可能性，而一定要等他再次犯錯，危害了社會安全後才去「制裁」他呢？可惜，這些問題，在審理裁判的過程中似乎往往在「辦案速度」與「維持率」的大前提下，被忽略了。

其次，觀護工作迄今尚未能獲有的肯定與重視，直接影響了觀護人的工作認同感，導致工作情緒低落，而影響觀護工作之成效亦在所難免。我們知道，在司法界中，一般人知道法院有推事、書記官……乃至法警，卻鮮少有人給予「觀護人」一個應有的界定與地位，致使觀護人多有工作成果未受到重視的感覺，加以現實生活上的經濟問題，以及自我價值的認定……許多因素，逼使大家「更上一層樓」——至少也以此為目標。也就由於缺乏這種應有的認同感——自我的，以及他人給予的認同——消極之聲，此起彼落，直接間接地，影響了工作的情緒；也就因為如此，許多潛伏於青少年身心上的問題未能適時地去發掘，未能積極而適當地去處理，因而導致社會問題的日趨嚴重，豈可不慎乎？

此外，我們常可在辦理個案的審理前調查時發現，若干個案的家庭功能，親子溝通，乃至社會適應，個人價值觀……，均存在有極嚴重的困擾或偏差，甚或某些個案，在經過心理測驗評析後，明確指陳具有人格反常的傾向……。這許多青少年潛伏性的心身性疾病、精神官能症，乃至精神異常的問題，雖由審前調查發掘出來，卻未必能經由適當的「裁判」而收預防的效果。舉個例來說，我常接觸到的個案中，不乏因犯行輕微（如竊盜食品或日用品）被查獲，在調查中發現其有犯罪之傾向——屢次在外遊蕩，至和社會中「默默的生活著」「默默地工作著」的一群，正視他們的需要，正視他們的感受，乃至正視他們的內心世界——當然，也希望司法界及社會大衆，能正視我們這群默默工作著的「觀護人」。

張書記官潔珊榮退 行政法院茶會惜別

【本刊臺北訊】行政法院書記官張潔珊因屆齡榮退，由書記官長及各科室主管於七十四年七月三十日上午十時，在該院王院長辦公室為其舉行小型惜別會，由王院長親自主持，王院長對張書記官在行政法院服務三十餘年期間，忠誠如一，奉獻心力，認眞負責之精神，至表嘉許。同時頒贈一卓著勞績」銀盤一座，以表揚其在行政法院服務之辛勞。同人等亦致贈紀念品，藉申同事間敦睦之情誼。惜別會在熱烈掌聲中圓滿結束。（華）

中國民事訴訟法
吳明軒著
修訂三版新書預約啓事

本書自民國六十七年五月問世，六十九年一月以後，因民法總則、親屬、繼承編、國家賠償法、時期公職人員選舉罷免法、商務仲裁條例及鄉鎮市調解條例等法規次第制定或修正公布施行，即民事訴訟法亦於民國七十二年十一月及七十三年六月，先後修正二次。此外，新的司法院大法官會議解釋、最高法院判例、同院民刑庭總會決議及其最近裁判所持法律上之見解，相繼出現，在在影響民事各類公務人員、律師、會計師、學生最佳法律工具書出版

城仲模審定　劉清景　主編

本書是民國以來第一本附有新舊條文，司法院解釋，最高法院、行政法院判例決議之行政法規全書。資料新穎，內容詳實，價格便宜。本書計分四十二類，法規一百七十餘種，是法務人員最具參考價值之書籍。

訂閱辦法

本刊每週三出刊，全年訂費新臺幣一百八十元。如欲訂閱，請劃撥臺北郵政第〇一八五五五五—一號本刊帳戶。